

# CONTENTS

Contents cross-referenced	x
List of figures and tables	xii
Preface to the second edition	xiii
Acknowledgements	xiv
<b>A Introduction: key topics in World Englishes</b>	<b>1</b>
1 The historical, social and political context	2
2 The origins of pidgin and creole languages	9
3 Who speaks English today?	15
4 Variation across Outer Circle Englishes	24
5 Standard language ideology in the Inner Circle	33
6 The spread of English as an international lingua franca	38
7 The roles of English in Asia and Europe	44
8 The future of World Englishes	49
<b>B Development: implications and issues</b>	<b>55</b>
1 The legacy of colonialism	56
2 Characteristics of pidgins and creoles	62
3 The <i>English Today</i> debate	66
4 The legitimate and illegitimate offspring of English	71
5 Standards across space	76
6 Native and non-native speakers of English	87
7 En route to new standard Englishes	91
8 Possible future scenarios	97
<b>C Exploration: current debates in World Englishes</b>	<b>103</b>
1 Postcolonial America and Africa	104
2 Creole developments in the UK and US	112
3 Teaching and testing World Englishes	119
4 Emerging 'sub'-varieties	125
5 Standards across channels	134
6 The nature of English as a Lingua Franca	143
7 Asian Englishes in the Outer and Expanding Circles	150
8 Language killer or language promoter?	159
<b>D Extension: readings in World Englishes</b>	<b>167</b>
1 The discourses of postcolonialism (Alastair Pennycook)	168
2 The status of pidgins and creoles in education (Charles Alobwede d'Epie)	176

3	Who owns English today? (Henry G. Widdowson)	183
4	From language to literature (Chinua Achebe and Ngũgĩ wa Thiong'o)	190
5	Is language (still) power? (Lesley Milroy, Alfred Lee and Dennis Bloodworth)	198
6	Positioning English as a lingua franca (Barbara Seidlhofer)	206
7	Attitudes to local norms in the Expanding Circle (Hu Xiao Qiong and Ulrich Ammon)	215
8	Looking ahead . . . (David Graddol and David Crystal)	225
	<b>Further reading</b>	235
	<b>References</b>	238
	<b>Glossarial index</b>	253